

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用裴駰、司马贞、张守节、韩兆琦的注本。张璇学长校订，坎坎坡主整理。

扁鹊仓公列传第四十五（节选）

扁鹊^①者，勃海郡郑^②人也，姓秦氏，名越人。少时为人舍长^③。舍^④客长桑君^⑤过^⑥，扁鹊独奇^⑦之，常谨^⑧遇^⑨之。长桑君亦知扁鹊非常^⑩人也。出入十馀年，乃呼扁鹊私坐，间^⑪与语曰：“我有禁^⑫方^⑬，年老，欲传与公，公毋泄。”扁鹊曰：“敬诺。”

【注】①扁鹊：传说黄帝时的名医。后以此誉称当代名医。②郑：县名。疑应作“鄆(mào)”。③舍长：客馆的总管。④舍：客舍，宾馆。⑤过：经过。引申为住店。⑥奇：引以为奇，看重。⑦谨：恭敬。⑧遇：相待，接待。⑨常：普通的，凡庸的。⑩间：偷偷地。⑪禁：秘密的。⑫方：处方，药方。

乃出其怀中药予扁鹊：“饮是^①以上池之水^②，三十日当知物^③矣。”乃悉^④取其禁方^⑤书尽^⑥与扁鹊。忽然不见，殆^⑦非人也。扁鹊以^⑧其言饮药三十日，视见垣一方人^⑨。以此视病，尽见五藏^⑩症结^⑪，特^⑫以诊^⑬脉^⑭为名^⑮耳。为医或在齐，或在赵。在赵者名扁鹊。

【注】①是：此。此药。②上池之水：未落地的水。指露水或竹木上的水。③知物：洞察外物。物：客观存在的各种物质、物体。④悉：尽，尽其全部。⑤禁方：秘方。禁：秘密的。⑥尽：全，全部。⑦殆：大概，恐怕。⑧以：按照，依照。⑨视见垣一方人：（隔墙）看见墙另一边的人。垣：墙，矮墙。方：一边，一面。⑩五藏：五脏。人体内的五种器官，即脾、肺、肾、肝、心。⑪症结：腹中结块的病。引申为病因。⑫特：仅，只，不过。⑬诊：视，察看。⑭脉：脉搏，脉息。⑮名：说法，名义。

当晋昭公^①时，诸大夫强而公族^②弱，赵简子为大夫，专^③国事。简子疾，五日不知人^④，大夫皆惧，于是召扁鹊。扁鹊入视病，出，董安于^⑤问扁鹊，扁鹊曰：“血脉治^⑥也，而^⑦何怪！昔秦穆公尝^⑧如此，七日而寤^⑨。寤之日，告公孙支与子舆^⑩曰：‘我之^⑪帝^⑫所甚乐。吾所以久者^⑬，适^⑭有所学也。’

【注】①晋昭公：疑应为“晋定公”。②公族：君王的同宗子弟。③专：独占，专擅。独揽。④不知人：不省人事，失去了知觉。⑤董安于：赵简子的家臣。⑥血脉治：血液的脉络正常。⑦而：你（们）。⑧尝：曾经。⑨寤：醒。⑩之：往，到……去。⑪帝：天帝，最高的天神。⑫所以……者：……的原因。⑬适：恰好，正巧。

帝^①告我：“晋国且^②大乱，五世不安。其后将霸^③，未老^④而死。霸者之子且令而^⑤国男女无别^⑥。”

公孙支书^⑦而藏之，秦策于是出^⑧。夫献公之乱，文公之霸，而襄公败秦师于殽^⑨而归纵淫，此子之

所闻。今主君^⑩之病与之同，不出三日必间^⑪，^{jiàn}间必有言也。”

【注】①帝：天帝，最高的天神。②且：将要。③霸：做诸侯的盟主。④老：年久的。⑤而：你（们）。⑥男女无别：形容淫乱。别：区别，不同。⑦书：书写，记载。⑧秦策于是出：秦国的史书据此记载。策：简牍。⑨毅：嶠。山名。⑩主君：对国君的称呼。⑪间：病愈。

居^①二日半，简子寤^②，^{wù}语^③诸大夫^④曰：“我之^⑤帝^⑥所甚乐，与百神游于钧天^⑦，广乐^⑧九^⑨奏万舞，不类三代^⑩之乐，其声动心。有一熊欲援我，帝命我射之，^{zhòng}中熊，熊死。有黑来，我又射之，^{zhòng}中黑，黑死。帝甚喜，赐我二筥^⑪，皆有副^⑫。”

【注】①居：过了。②寤：醒。③语：告诉。④大夫：职官等级名。⑤之：往，到……去。⑥帝：天帝，最高的天神。⑦钧天：天的中央。⑧广乐：指仙乐。⑨九：多数或多次。⑩三代：夏、商、周三个朝代。⑪有一熊欲援我，帝命我射之，中熊，熊死。有黑来，我又射之，中黑，黑死。帝甚喜，赐我二筥，皆有副：隐喻赵简子（赵鞅）将遵天命打败政敌中行氏（荀寅）与范氏（范吉射）。援：持，取；抓。黑：兽名；熊的一种，也叫马熊或人熊。筥：盛东西的方形竹器。副：指备用的。

吾见儿在帝侧，帝属我一翟犬^①，曰：“及而子之壮也以赐之。”^②帝告我：“晋国且^③世^④衰，七世而亡。嬴姓^⑤将大败周^⑥人于范魁之西，而亦不能有也。”董安于受言，书^⑦而藏之。以扁鹊言告简子，简子赐扁鹊田四万亩。

【注】①吾见儿在帝侧，帝属我一翟犬，曰“及而子之壮也以赐之”：隐喻赵襄子（赵简子之子）灭代国。儿：儿子。帝：天帝，最高的天神。属：嘱；委托，交付。翟犬：传说中代国的祖先。翟：狄；对居住在北方的部族的泛称。及：等到……时候。而：你（们）。壮：成年，壮年。②且：将要。③世：这里用作状语，一代代地。④嬴姓：隐喻赵成侯。赵氏出自嬴姓。⑤周：隐喻卫。卫国是周（姬姓）的同姓诸侯国。⑥书：书写，记载。

其后扁鹊过^①虢。虢太子死，扁鹊至虢宫门下，问中庶子喜方者^②曰：“太子何病，国^③中治穰^④过于众事^⑤？”中庶子曰：“太子病血气不时^⑥，交错^⑦而不得泄^⑧，暴^⑨发于外^⑩，则为中^⑪害。精神不能止邪气，邪气蓄积^⑫而不得泄，是以阳缓而阴急^⑬，故暴蹶^⑭而死。”

【注】①中庶子喜方者：定语后置。中庶子：官名；太子的侍从官。方：指医卜星相等方术。②国：国都，京城。③治穰过于众事：忙着祈福。治：整治，备办。穰：禳；祭祀鬼神以求福免灾。过：超过，胜过。众：一般。④血气不时：血和气不按正常规律（运行）。⑤交错：错杂。⑥泄：发散，发泄。⑦暴：迅疾，突然。⑧发于外：从体表发作出来。⑨中：指内脏。⑩蓄积：积聚，积蓄。畜：蓄。⑪阳缓而阴急：阳脉弱，阴脉强。中医认为这表明正气衰，邪气盛，是病危的症状。⑫暴蹶：因气逆上而突然眩晕倒地，失去知觉。蹶：跌倒，绊倒。

扁鹊曰：“其死何如时？”曰：“鸡鸣^①至今。”曰：“收^②乎？”曰：“未也，其死未能半日也。”“言

臣齐勃海 秦越人也，家^③在于郑^④，未尝^⑤得望精光^⑥侍^{yè}谒^⑦于前也。闻太子不幸而死，臣能生^⑧之。”

【注】①鸡鸣：时辰名。黎明之时，丑时，凌晨1~3时。②收：收殓(liàn)。给死人穿衣，装入棺内。③家：居住。④郑：县名。疑应作“鄆(mào)”。⑤尝：曾经。⑥望精光：一睹(国君的)风采。精光：优美的仪容。⑦谒：进见。⑧生：活，活的。这里使动用，引申为救活。

中庶子^①曰：“先生得无^②诞^③之乎？何以^④言太子可生^⑤也！臣闻上古之时，医有俞跗^⑥，治病不以汤液醴灑^⑦，鑿石 桥引^⑧，案 扞 毒 熨^⑨，一^{yì} 拨^⑩见病之^{yìng} 应^⑪，因^⑫ 五藏之^{zàng} 输^⑬，乃割皮解^⑭肌，诀^⑮脉结筋^⑯，搦 髓 脑^⑰，揲 荒 爪 幕^⑱，湔 浣^⑲ 肠胃，漱 涤^⑳ 五藏，练 精 易 形^㉑。先生之方^㉒能若是，则太子可生也；不能若是而欲生之，曾不可以告咳婴^㉓之儿^㉔。”

【注】①中庶子：官名。太子的侍从官。②得无：莫不是，该不会。③诞：大言，虚妄。这里用作动词，吹牛皮，说大话。④何以：怎么。⑤生：活，活的。这里使动用，引申为救活。⑥俞跗：传说中黄帝时的名医，擅长外科手术。⑦汤液醴灑：汤剂、药酒。汤：汤剂，中药加水煎制而成。醴：甜酒。灑：酬；醕，薄酒。⑧鑿石桥引：针灸、导引。鑿石：治病用的石针。桥引：引导患者做一些运动的治疗方法。桥：举起，翘起；引申为举手抬足。⑨案扞毒熨：按摩、药敷。案：按。扞：动。毒：毒物；泛指药；这里用作状语。熨：中医外治法之一，用药热敷。⑩拨：指诊察。⑪病之应：病征。表现在身体外面的显示出是什么病的征象。⑫因：顺着。⑬五藏之输：五脏的穴位。藏：脏。输：腧；穴位。⑭解：剖开，分割肢体。⑮诀：决。疏通。⑯结筋：缝连韧带。结：用线缝连。筋：肌腱或骨头上的韧带。⑰搦髓脑：按治髓脑。搦：按，抑。⑱揲荒爪幕：触动膏肓，梳理隔膜。揲：取。荒：肓；膏肓，指心脏与隔膜之间的部位；一般认为是药力达不到的地方。爪：抓。幕：指横隔膜。⑲湔浣：清洗。湔：洗涤。浣：洗涤衣物。⑳漱涤：洗涤。㉑练精易形：修炼精气，改变形体。易：改变。㉒方：指医卜星相等方术。这里指医术。㉓曾不可以(之)告咳婴之儿：这话连刚会笑的婴儿都骗不了。曾：简直。咳婴：初知笑的婴儿。咳：小孩笑。儿：孩子。

终日^①，扁鹊仰^②天叹曰：“夫子^③之为方^④也，若^⑤以管^⑥窥^⑦天，以郄^{xì}视文^⑧。越人之为方也，不待切脉望色听声写形^⑩，言病之所在。闻病之阳，论得其阴；闻病之阴，论得其阳^⑪。病应^{yìng}见^{xiàn}于大表^⑬，不出千里，决者至众^⑭，不可曲^{qū}止^⑮也。子以^⑯吾言为不诚，试入诊^⑰太子，当闻其耳鸣而鼻张^⑱，循^⑲其两股^⑳以至于阴^㉑，当尚^㉒温^㉓也。”

【注】①终日：整天。这里引申为很久。②仰：仰视。③夫子：对男子的尊称。④方：指医卜星相等方术。这里指医术。⑤若：如同，像。⑥管：竹管，管状物。⑦窥：从小孔、缝隙或隐蔽处偷看。⑧郄：郄。孔隙。⑨文：花纹。⑩切脉望色听声写形：按脉、观色、听声、察形。这些都是中医诊病的方法。切：按脉诊病。色：神态，气色。写：摹画。⑪闻病之阳，论得其阴；闻病之阴，论得其阳：通过疾病阴盛的表现，就知道其阳衰的内在病因；通过疾病阳亢的表现，就知道其阴虚的内在病因。指通过疾病的外在症状，能够推断其内在病机。⑫病应：病征。⑬见：现。表现。⑭大表：体表。⑮不出千里，决者至众：(身)在千里之远，判断患者病症的方法极多。决：判断。⑯曲：周遍，多方面，详尽。这里指详尽地说完。⑰止：语气词。用于句末。⑱以：认为。⑲诊：视，察看。⑳耳鸣而鼻张：耳朵有声，鼻翼翕张。翕：合。㉑循：顺着，沿着。㉒股：大腿。㉓阴：指男女生殖器。㉔尚：还，仍然。㉕温：暖和，不冷不热。

中庶子^①闻扁鹊言，目眩^②然而不瞬^③，舌拈^④然而不下，乃以扁鹊言入报虢君^{guó}。虢君闻之大惊，出见扁鹊于中阙^{què}，曰：“窃^⑥闻高义^⑦之日久矣，然未尝^⑧得拜谒于前^⑨也。先生过小国，幸^⑩而举^⑪之，偏国寡臣^⑫幸甚。有先生则活^⑬，无先生则弃捐^⑭填沟壑^⑮，长终而不得反^⑯。”言未卒^⑰，因嘘唏^⑱服臆^⑲，魂精泄横^⑳，流涕^㉑长潜^㉒，忽忽^㉓承睫^㉔，悲不能自止，容貌变更^㉕。

【注】①中庶子：官名。太子的侍从官。②眩：眼睛昏花。③瞬：瞬。目动，眨眼。④拈：举起，翘起。⑤出见扁鹊于中阙：亲自到王宫正门前迎接扁鹊。阙：王宫、祠庙门前两边的高建筑物；左右各一，中间为通道。⑥窃：谦词。私自，私下。⑦高义：崇高的道义。⑧尝：曾经。⑨拜谒于前：当面拜会。拜：拜见，拜会。谒：进见。⑩幸：幸亏，幸而。⑪举：抬起，举起。引申为帮助，救助。⑫偏国寡臣：偏远之国，寡小之臣。虢君谦称自己。⑬（吾儿）活。⑭弃捐：婉言人死。捐：抛弃。⑮填沟壑：言尸首填塞山沟。指死。⑯长终而不得反：永远死去，不能复活。长：久，久远。终：生命终结，死。反：返；返回，回到。⑰卒：尽，终。⑱嘘唏：叹息，哽咽。⑲服臆：悲伤而气郁结的样子。⑳魂精泄横：精神恍惚。泄：发散，发泄。横：交错。㉑涕：眼泪。㉒潜：流泪。㉓忽忽：引申为快速的样子。㉔承睫：形容泪流不止。睫：睫。㉕更：改变，更换。

扁鹊曰：“若太子病，所谓‘尸蹶^①’者也。夫以阳入阴中^②，动胃缠缘^③，中经维络^④，别下于三焦、膀胱^⑤，是以阳脉下遂^⑥，阴脉上争，会气闭而不通^⑦，阴上而阳内行^⑧，下内鼓而不起^⑨，上外绝而不为使^⑩，上有绝阳之络^⑪，下有破阴之纽^⑫，破阴绝阳^⑬，色废脉乱^⑭，故形静如死状。太子未死也。夫以阳入阴支兰藏者^⑮生，以阴入阳支兰藏者死。凡^⑯此数事，皆五藏蹙中^⑰之时暴作^⑱也。良工取之^⑲，拙者疑殆^⑳。”

【注】①尸蹶：病名。症状是突然昏倒而其状如尸。②以阳入阴中：阳气陷入、闭藏于阴脉。③动胃缠缘：阴阳二气缠绕，扰动胃气。缠缘：缠绕。④中经维络：伤了经脉，堵塞络脉。经络是人体气血运行的通道，经脉是主干，络脉是经脉的分支。中：伤。维：系。⑤别下于三焦、膀胱：（阳气）又下陷至三焦经、膀胱经。别：另，另外。⑥遂：坠。⑦会气闭而不通：（阴气、阳气）交会的地方闭塞不通。⑧阴上而阳内行：阴气上行，阳气内行。中医认为，阴气应向下向内行，阳气应向上向外行。⑨下内鼓而不起：（阳气）在下部和内部鼓动，不能上行外运。⑩上外绝而不为使：本应上行外运的阳气断绝，而不能引导（阴气）。⑪绝阳之络：断绝阳气的络脉。⑫破阴之纽：耗损阴气的赤脉。破：耗损。纽：赤脉。⑬破阴绝阳：阴阳离绝。⑭色废脉乱：气色失常，脉络紊乱。⑮以阳入阴支兰藏者：阳气侵袭阴气，阻隔了脏气的情况。支兰：阻隔。藏：脏。⑯凡：大凡，大概。⑰蹙中：在体内受逼迫，屈聚。蹙：聚拢，皱。⑱暴作：突然发作出来。⑲良工取之：高明的医生救人。⑳拙者疑殆：拙劣的医生迟疑。拙：笨。疑：犹豫，迟疑。殆：疑惑。

扁鹊乃使^①弟子子阳厉针砥石^②，以取外三阳五会^③。有间^④，太子苏。乃使子豹为五分之熨^⑤，以八减之齐^⑥和^⑦煮之，以更^⑧熨两胁^⑨下。太子起坐。更^⑩适阴阳^⑪，但^⑫服^⑬汤^⑭二旬^⑮而复故^⑯。故天下尽^⑰以^⑱扁鹊为能生^⑲死人。扁鹊曰：“越人非能生死人也，此自当生者，越人能使之起^⑳耳。”

【注】①使：命令，派遣。②厉针砥石：磨石针。即准备针灸。厉：砺；磨，磨砺。砥：磨，磨练。石：治病用的石针、药石。③取外三阳五会：对着百会穴下针。三阳五会：经穴名，即百会

穴，是足太阳膀胱经、足少阳胆经、手少阳三焦经、足厥阴肝经与督脉的交会处。④有间：过一会儿。⑤为五分之熨：用药热敷，让温热之气入体表五分。熨：中医外治法之一，用药热敷。⑥八减之齐：方剂名。八减方。齐：剂；药剂。⑦和：拌和。⑧更：交替，轮流。⑨胁：从腋下至肋骨尽处。⑩更适阴阳：又调和阴气、阳气。更：又，另。适：调节使合适。⑪但：仅，只是。⑫服：吞服。⑬汤：汤剂，中药加水煎制而成。⑭旬：十天。⑮复故：复原。故：旧。⑯尽：全，全部。⑰以：认为。⑱生：活，活的。这里使动用，救活。⑲起：病愈，治愈。

扁鹊过齐，齐桓侯^{huán}客^①之。入朝见，曰：“君有疾在腠理^{còu}，不治将深。”桓侯曰：“寡人无疾。”扁鹊出，桓侯谓左右曰：“医之好利也，欲以不疾者为功^④。”后五日，扁鹊复见，曰：“君有疾在血脉^{xuè}，不治恐深。”桓侯曰：“寡人无疾。”扁鹊出，桓侯不悦。后五日，扁鹊复见，曰：“君有疾在肠胃间，不治将深。”桓侯不应。扁鹊出，桓侯不悦。

【注】①齐桓侯：疑应作“齐桓公”。田齐桓公，名午。②客：以……为客，以客礼相待。③腠理：皮肤肌肉之间。④为功：邀功。⑤血脉：血液的脉络。

后五日，扁鹊复见，望见桓侯而退走^①。桓侯使^②人问其故^③。扁鹊曰：“疾之居^{còu}腠理^⑤也，汤^{wèi}熨^⑦之所及^⑧也；在血脉^{xuè}，针石^⑩之所及也；其^⑪在肠胃，酒醪^{láo}之所及也；其在骨髓，虽^⑬司命^⑭无奈之何^⑮。今在骨髓，臣是以无请也。”后五日，桓侯体病^{zhào}，使人召扁鹊，扁鹊已逃去^⑰。桓侯遂死。

【注】①走：跑，疾行。②使：命令，派遣。③故：缘故，原因。④居：处于。⑤腠理：皮肤肌肉之间。⑥汤：汤剂，中药加水煎制而成。⑦熨：中医外治法之一，用药热敷。⑧及：至，到。引申为救治。⑨血脉：血液的脉络。⑩针石：石针。指针灸。⑪其：如果。⑫酒醪：指药酒。醪：浊酒，带糟的酒。⑬虽：即使。⑭司命：神名。掌管人的生命的神。⑮无奈之何：无法，无可奈何。⑯病：重病。⑰去：离开。

使^①圣人^②预知微^③，能使良医得蚤^④从事^⑤，则疾可已^⑥，身可活也。人之所病^⑦，病疾多^⑧；而医之所病，病道少^⑨。故病有六不治：骄恣^{zì}不论于理^⑩，一不治也；轻^⑪身重财，二不治也；衣食不能适^⑬，三不治也；阴阳并^{bīng}，藏气不定^{zàng}，四不治也；形^{bīng}羸^{léi}不能服药，五不治也；信巫^⑱不信医，六不治也。有此一者，则重^⑲难治也。

【注】①使：假使，假如。②圣人：对帝王的尊称。③微：细小，细微。指萌芽状态的疾病。④蚤：早。⑤从事：处置，处理。⑥已：治愈，病愈。⑦病：忧虑，担心。⑧疾：指疾病的种类。⑨道：指治病的方法。道：途径，方法。⑩骄恣：骄傲放纵。⑪不论于理：不讲理。⑫轻：轻视。⑬适：调节使合适。⑭阴阳并：气血不和。并：屏；引申为排斥。⑮藏气不定：指五脏功能紊乱。藏：脏。⑯形：特指身体。⑰羸：瘦弱。⑱巫：以祈祷为人治病的人。⑲重：甚，极。

扁鹊名闻天下。过邯郸，闻贵^①妇人，即^②为带下医^③；过雒阳，闻周人爱老人，即为耳目痹医^④；来入咸阳，闻秦人爱小儿，即为小儿医^⑤；随俗为变。秦太医令^⑥李醯自知伎^{xī}不如扁鹊也，使^{jì}

人刺杀之。至今天下言脉^⑨者，由^⑩扁鹊也。

【注】①贵：尊重，重视。②即：就。③带下医：专科医生名。妇产科医生。带：指带脉。④耳目痹医：专科医生名。专门治疗耳聋、眼花、四肢痹病的医生。痹：指肢体疼痛或麻木症状的一种疾病。⑤小儿医：专科医生名。儿科医生。⑥太医令：官名。掌管宫廷医药的最高官职。⑦伎：技。技艺，技能。指医术。⑧使：命令，派遣。⑨脉：指脉学。中医诊断法之一，利用切脉诊治疾病。⑩由：遵循。

太仓公者，齐太仓长^①，临菑人也，姓淳于氏，名意。少而喜医方术^②。高后八年，更^③受师^④同郡元里^⑤公乘^⑥阳庆。庆年七十馀，无子，使意尽^⑦去^⑧其故^⑨方^⑩，更^⑪悉^⑫以禁^⑬方予^⑭之，传^⑮黄帝、扁鹊之脉书^⑯，五色^⑰诊病，知人死生，决嫌疑^⑱，定可治^⑲，及药论^⑳，甚精^㉑。受^㉒之三年，为人治病，决死生多验^㉓。然左右行游诸侯^㉔，不以家为家^㉕，或不为人治病，病家多怨之者。

【注】①太仓长：官名。粮库长官。②医方术：医术。③更：改变，更换。④受师：拜师，从师学习。⑤元里：里名。⑥公乘：爵位名。秦爵第八级。⑦尽：全，全部。⑧去：舍弃，抛弃。⑨故：旧。从前，原来的。⑩方：处方，药方。⑪更：又，另。⑫悉：全都，都。⑬禁：秘密的。⑭予：给予，授予。⑮传：递解，传授。⑯脉书：医书。记录诊脉方法的图书。⑰五色：指五脏反映在人面部的五种气色。这里用作状语，依据病人面部的五种气色。⑱决嫌疑：判断疑难杂症。决：判断。嫌疑：疑惑难辨的事理。⑲定可治：确定治疗方案。⑳药论：药理著作。㉑精：精通，精熟。㉒受：指受师。拜师，从师学习。㉓验：效果。这里用作动词，有效。㉔左右行游诸侯：到周围的诸侯国游历、行医。㉕不以家为家：指常年在外，很少居家。

文帝四年中，人上书^①言^②意，以刑罪^③当传^④西之长安^⑤。意有五女，随而泣。意怒，骂曰：“生子不生男，缓急^⑥无可使者^⑦！”于是少女缇萦^⑧伤^⑨父之言，乃随父西^⑩。

【注】①上书：用书面形式向君主陈述意见。②言：引申为检举，揭发。③以刑罪：因为犯了应判肉刑的罪。肉刑：摧残肉体的刑罚，分墨（刺字）、劓（割鼻）、刖（断足）、宫（破坏生殖器）等类。④传西之长安：用驿车向西押往长安（受刑）。传：驿站的车马；这里用作状语。之：往，到……去。⑤缓急：危急之事。偏义副词，偏指急。⑥无可使者：没有可用之人。使：支配，使用。⑦伤：悲伤，哀愁。⑧西：西行。

上书^①曰：“妾^②父为吏，齐中称其廉平^③，今坐法^④当刑^⑤。妾切痛^⑥死者不可复生而刑者不可复续^⑦，虽^⑧欲改过自新，其道莫由^⑨，终不可得。妾愿入身为官婢^⑩，以赎^⑪父刑罪^⑫，使得改行自新也。”书闻^⑬，上^⑭悲^⑮其意，此岁^⑯中亦除^⑰肉刑法。

……（此处省略淳于意回答文帝关于自己为人看病、拜师学习的相关内容。）

【注】①上书：用书面形式向君主陈述意见。②妾：女子自称的谦词。③廉平：清廉公正。平：公正。④坐法：因犯法。⑤当刑：判处肉刑。当：判罪。肉刑：摧残肉体的刑罚，分墨（刺字）、

劓（割鼻）、刖（断足）、宫（破坏生殖器）等类。⑥切痛：深切地痛惜。⑦复续：复原。⑧虽：即使。⑨其道莫由：无路可走。由：做，实行。⑩入身为官婢：没入官府作奴婢。⑪赎：以财物或人身自由为代价求得减免刑罚。⑫刑罪：应判肉刑的罪。⑬书闻：缙縈的请求上报（文帝）。书：文书，文件。闻：使听到。⑭上：君主，帝王。⑮悲：怜悯。⑯岁：年。⑰除：引申为废除。

太史公曰：女无^①美恶^②，居^③宫见^④妒；士无贤不肖^⑤，入朝^⑥见疑^⑦。故扁鹊以其伎^⑧见殃^⑨，仓公乃匿迹自隐^⑩而当刑^⑪。缙縈通尺牍^⑫，父得以后宁^⑬。故老子曰“美好者不祥之器”，岂^⑭谓扁鹊等邪？若^⑮仓公者，可谓近之矣。

【注】①无：无论，不论。②恶：丑。③居：居住。④见：被。⑤不肖：不才，不贤。⑥朝：朝见的地方，朝廷。⑦疑：猜疑，猜忌。⑧伎：技。技艺，技能。指医术。⑨见殃：被杀。殃：灾祸。⑩匿迹自隐：隐藏（行医的）事迹。匿：暗藏。迹：事迹，功业。⑪当刑：判处肉刑。当：判罪。肉刑：摧残肉体的刑罚，分墨（刺字）、劓（割鼻）、刖（断足）、宫（破坏生殖器）等类。⑫通尺牍：上书。通：陈述，叙述。尺牍：书简，书信。⑬宁：安定。⑭岂：大概。⑮若：至于。